



**STAATSKOERANT**  
**VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**  
**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**  
**GOVERNMENT GAZETTE**

REGULASIEKOERANT No. 3680

REGULATION GAZETTE No. 3680

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 225

PRETORIA, 9 MAART 1984  
 MARCH

No. 9110

**PROKLAMASIES**

*van die*

*Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika*

**No. R. 27, 1984**

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE ADMINISTRASIE VAN EN BEHEER OOR SEYMOUR, KAAP-PROVINSIE, VERVAT IN PROKLAMASIE R. 31 VAN 1983

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 36A (3) van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet 21 van 1971), wysig ek hierby die Regulasies vir die Administrasie van en Beheer oor Seymour, Kaapprovinsie, ooreenkomstig bygaande Bylae.

**BYLAE**

Bylae A word hierby gewysig deur regulasie 2 (2) (a) deur die volgende te vervang:

“2 (2) (a) Die Raad bestaan uit minstens drie en hoogstens sewe lede deur die Minister aangestel.”

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vier-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

**No. R. 30, 1984**

OORDRAG VAN BEVOEGDHEDE, PLIGTE EN WERKSAAMHEDE VAN DIE MINISTER VAN JUSTISIE AAN DIE MINISTER VAN WET EN ORDE: DIE WET OP OPENBARE VEILIGHEID, 1953 (WET 3 VAN 1953), DIE WET OP TRAANGAS, 1964 (WET 16 VAN 1964), EN DIE WET OP GEAFFEKTEERDE ORGANISASIES, 1974 (WET 31 VAN 1974)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 20A van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), heg ek hierby my goedkeuring aan die oordrag van alle bevoegdhede, pligte en werksaamhede wat tans ingevolge die Wet op Openbare Veiligheid, 1953, die Wet op Traangas, 1964, en die Wet op Geaffekteerde Organisasies, 1974, aan die Minister van Justisie toevertrou is, aan die Minister van Wet en Orde.

**PROCLAMATIONS**

*by the*

*State President of the Republic of South Africa*

**No. R. 27, 1984**

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE ADMINISTRATION AND CONTROL OF SEYMOUR, CAPE PROVINCE, CONTAINED IN PROCLAMATION R. 31 OF 1983

Under and by virtue of the powers vested in me by section 36A (3) of the National States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I hereby amend the Regulations for the Administration and Control of Seymour, Cape Province, in accordance with the accompanying Schedule.

**SCHEDULE**

Schedule A is hereby amended by the substitution for regulation 2 (2) (a) of the following:

“2 (2) (a) The Board shall consist of not less than three and not more than seven members appointed by the Minister.”

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of February, One thousand Nine hundred and Eighty-four.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

**No. R. 30, 1984**

TRANSFER OF POWERS, DUTIES AND FUNCTIONS OF THE MINISTER OF JUSTICE TO THE MINISTER OF LAW AND ORDER: THE PUBLIC SAFETY ACT, 1953 (ACT 3 OF 1953), THE TEAR GAS ACT, 1964 (ACT 16 OF 1964), AND THE AFFECTED ORGANISATIONS ACT, 1974 (ACT 31 OF 1974)

By virtue of the powers vested in me by section 20A of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), I hereby approve the transfer of all the powers, duties and functions which at present are entrusted to the Minister of Justice in terms of the Public Safety Act, 1953, the Tear Gas Act, 1964, and the Affected Organisations Act, 1974, to the Minister of Law and Order.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tweede dag van Februarie Eenduisend Negenhonderd Vier-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. J. COETSEE.

### No. R. 31, 1984

WYSIGING VAN BYLAES VAN DIE WET OP GETUENIS VIR BUITELANDSE HOWE, 1962 (WET 80 VAN 1962)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 van die Wet op Getuienis vir Buitelandse Howe, 1962, vervang ek hierby die Eerste en die Tweede Bylae van gemelde Wet, soos gewysig, deur die volgende Bylaes:

#### “EERSTE BYLAE

Die Koninkryk Lesotho.  
Die Republiek Botswana.  
Die Koninkryk Swaziland.  
Die Republiek Transkei.  
Die Republiek van Bophuthatswana.  
Die Republiek van Venda.  
Die Republiek Malawi.  
Die Republiek Ciskei.

#### TWEDE BYLAE

Die Koninkryk Lesotho.  
Die Republiek Botswana.  
Die Koninkryk Swaziland.  
Die Republiek Transkei.  
Die Republiek van Bophuthatswana.  
Die Republiek van Venda.  
Die Republiek Malawi.  
Die Republiek Ciskei”.

Proklamasies R. 71 van 29 Maart 1968, R. 197 van 2 September 1977, R. 106 van 5 Mei 1978, R. 309 van 28 Desember 1979 en R. 173 van 4 November 1983 word hierby ingetrek.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tweede dag van Februarie Eenduisend Negenhonderd Vier-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. J. COETSEE.

## DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 420 9 Maart 1984

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/993)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

E. VAN DER M. LOUW, Adjunk-minister van Finansies.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Second day of February, One thousand Nine hundred and Eighty-four.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. J. COETSEE.

### No. R. 31, 1984

AMENDMENT OF SCHEDULES TO THE FOREIGN COURTS EVIDENCE ACT, 1962 (ACT 80 OF 1962)

By virtue of the powers vested in me by section 10 of the Foreign Courts Evidence Act, 1962, I hereby substitute for the First and Second Schedules of the said Act, as amended, the following Schedules:

#### “FIRST SCHEDULE

The Kingdom of Lesotho.  
The Republic of Botswana.  
The Kingdom of Swaziland.  
The Republic of Transkei.  
The Republic of Bophuthatswana.  
The Republic of Venda.  
The Republic of Malawi.  
The Republic of Ciskei.

#### SECOND SCHEDULE

The Kingdom of Lesotho.  
The Republic of Botswana.  
The Kingdom of Swaziland.  
The Republic of Transkei.  
The Republic of Bophuthatswana.  
The Republic of Venda.  
The Republic of Malawi.  
The Republic of Ciskei”.

Proclamations R. 71 of 29 March 1968, R. 197 of 2 September 1977, R. 106 of 5 May 1978, R. 309 of 28 December 1979 and R. 173 of 4 November 1983 are hereby withdrawn.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Second day of February, One thousand Nine hundred and Eighty-four.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. J. COETSEE.

## DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 420 9 March 1984

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/993)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

E. VAN DER M. LOUW, Deputy Minister of Finance.

### BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV Skaal van Reg	
		Algemeen	M.B.N.
Hoofstuk 27	Deur die inleiding van Opmerking 5 by Hoofstuk 27 deur die volgende te vervang:		
	“Indien enige goedere in subpos No. 27.10.25, 27.10.27, 27.10.33, 27.10.40 of 27.10.50 vermeld, vermeng word met:”		
27.07	Deur subposte Nos. 27.07.55, 27.07.57, 27.07.60, 27.07.70 en 27.07.80 te skrap.		

Opmerking.—Aangesien petrol, vliegtuigspiritus, keroseen, distillaatbrandstowwe en residu-brandolies by tariefpos No. 27.10 indeelbaar is, word die verwysing na dié produkte by tariefpos No. 27.07 geskrap.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
Chapter 27 By the substitution for the preamble of Note 5 to Chapter 27 of the following: "If any goods mentioned in subheading No. 27.10.25, 27.10.27, 27.10.33, 27.10.40 or 27.10.50 are mixed with:"				
27.07 By the deletion of subheadings Nos. 27.07.55, 27.07.57, 27.07.60, 27.07.70 and 27.07.80.				

Note.—As petrol, aviation spirit, kerosene, distillate fuels and residual fuel oils are classifiable under tariff heading No. 27.10, the reference to these products under tariff heading No. 27.07 is deleted.

No. R. 421

9 Maart 1984

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/994)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

E. VAN DER M. LOUW, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 421

9 March 1984

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/994)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

E. VAN DER M. LOUW, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
85.01 Deur subpos No. 85.01.18.20 deur die volgende te vervang: ".20 Van minstens 0,03 kW, van spannings van 100 V tot 250 V (enkelfasig), met hoogstens 8 pole (uitgesonderd motore met remme, koppelaars of ratkaste toegerus en motore met verstelbare spoed)	getal	30% of 500c per kg min 70%"		

Opmerking.—Die skaal van reg op sekere elektriese motore, enkelfasig, van minstens 0,03 kW maar minder as 0,75 kW, word van 30% na 30% of 500c per kg min 70% gewysig.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
85.01 By the substitution for subheading No. 85.01.18.20 of the following: ".20 Of 0,03 kW or more, of voltages from 100 V to 250 V (single-phase), with not more than 8 poles (excluding motors fitted with brakes, clutches or gear-boxes and motors with adjustable speeds)	no.	30% or 500c per kg less 70%"		

Note.—The rate of duty on certain electric motors, single-phase, of 0,03 kW or more but less than 0,75 kW, is amended from 30% to 30% or 500c per kg less 70%.

No. R. 422

9 Maart 1984

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/2/56)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

E. VAN DER M. LOUW, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 422

9 March 1984

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/2/56)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

E. VAN DER M. LOUW, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Tarief- item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Reg		IV Doeane
		Aksyns		
105.05	Deur tariefitem 105.05 te skrap.			
105.10	Deur tariefitem 105.10 deur die volgende te vervang: ".05 Petrol van steenkool vervaardig .10 Ander petrol	9,337c per liter 10,25c per liter	10,25c per liter 10,25c per liter"	

Opmerking.—Hierdie wysiging spruit voort uit die wysiging van tariefpos No. 27.07 in Deel 1 van Bylae No. 1.

## SCHEDULE

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III IV Rate of Duty	
		Excise	Customs
105.05	By the deletion of tariff item 105.05.		
105.10	By the substitution for tariff item 105.10.10 of the following: “.05 Petrol manufactured from coal .10 Other petrol	9,337c per liter 10,25c per litre	10,25c per liter 10,25c per litre"

Note.—This amendment is consequential to the amendment of tariff heading No. 27.07 in Part 1 of Schedule No. 1.

No. R. 423

9 Maart 1984

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/2/57)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964—

- (1) word Deel 2 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon; en  
(2) word hierdie wysiging vir sover dit betrekking het op tariefitems 118.15 en 118.25, geag op 5 November 1982 in werking te getree het.

E. VAN DER M. LOUW, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 423

9 March 1984

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/2/57)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964—

- (1) Part 2 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto; and  
(2) this amendment in so far as it relates to tariff items 118.15 and 118.25, shall be deemed to have come into operation on 5 November 1982.

E. VAN DER M. LOUW, Deputy Minister of Finance.

## BYLAE

I Tarief- item	II Tariefpos en Beskrywing	III IV Skaal van Reg	
		Aksyns	Doeane
118.15 en 118.16	Deur tariefitem 118.15 deur die volgende te vervang: “118.15 37.01 Fotografiese plate en plaatfilm vir kitsontwikkeling van foto's (uitgesonderd plate en plaatfilm uitkenbaar as radiografiese plate en plaatfilm) 118.16 37.01 Fotografiese skyffilm	25%	25%
118.25	Deur tariefitem 118.25 deur die volgende te vervang: “118.25 37.03 Gevoelige papier, papierbord en doek vir kitsontwikkeling van foto's (uitgesonderd papier, papierbord en doek uitkenbaar as radiografiese papier, papierbord en doek)	25%	25%”

Opmerkings.—1. Die beskrywings van tariefitems 118.15 en 118.25 word gewysig, met terugwerkende krag tot 5 November 1982.

2. Fotografiese skyffilm word onderhewig gemaak aan die betaling van *ad valorem* doeane- en aksynsreg.

## SCHEDULE

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III IV Rate of Duty	
		Excise	Customs
118.15 and 118.16	By the substitution for tariff item 118.15 of the following: “118.15 37.01 Photographic plates and film in the flat for instant development of photos (excluding plates and film in the flat identifiable as radiographic plates and film in the flat) 118.16 37.01 Photographic disc film	25%	25%
118.25	By the substitution for tariff item 118.25 of the following: “118.25 37.03 Sensitised paper, paperboard and cloth for instant development of photos (excluding paper, paperboard and cloth identifiable as radiographic paper, paperboard and cloth)	25%	25%”

Notes.—1. The descriptions of tariff items 118.15 and 118.25 are amended, with retrospective effect to 5 November 1982.

2. Photographic disc film is made liable to payment of *ad valorem* customs and excise duty.

No. R. 424

9 Maart 1984

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/784)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

E. VAN DER M. LOUW, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 424

9 March 1984

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/784)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

E. VAN DER M. LOUW, Deputy Minister of Finance.

## BYLAE

I Korting- item	II			III Mate van Korting
	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	
306.10	"34.04	01.00	41 Deur na tariefpos No. 34.02 die volgende in te voeg: Kunswasse, vir die vervaardiging van vrugte- en groentepre- veermiddels	Volle reg"

\*Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op kunswasse vir die vervaardiging van vrugte- en groentepre-veermiddels.

## SCHEDULE

I Rebate- Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff- Heading	Rebate Code	Description	
306.10	"34.04	01.00	41 By the insertion after tariff heading No. 34.02 of the following: Artificial waxes, for the manufacture of fruit and vegetable preservatives	Full duty"

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on artificial waxes for the manufacture of fruit and vegetable preservatives.

No. R. 425

9 Maart 1984

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 6 (No. 6/154)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 6 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

E. VAN DER M. LOUW, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 425

9 March 1984

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 6 (No. 6/154)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 6 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

E. VAN DER M. LOUW, Deputy Minister of Finance.

## BYLAE

I Item	II Tariefitem en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terug- betaling
601.01.10, 601.01.30 en 601.01.40	Deur items 601.01.10, 601.01.30 en 601.01.40 deur die volgende te vervang: ".10 105.10 Petrol .30 105.10 Distillaatbrandstowwe (byvoorbeeld, gasolie en dieselolie) .40 105.10 Residu-brandolies	Volle reg Volle reg Volle reg"	
601.02.10, 601.02.30 en 601.02.40	Deur items 601.02.10, 601.02.30 en 601.02.40 deur die volgende te vervang: ".10 105.10 Petrol .30 105.10 Distillaatbrandstowwe (byvoorbeeld, gasolie en dieselolie) .40 105.10 Residu-brandolies	Volle reg Volle reg Volle reg"	
602.01.30	Deur item 602.01.30 te skrap.		
603.01.30	Deur item 603.01.30 te skrap.		
607.05.10	Deur die opskrif by item 607.05.10 deur die volgende te vervang: "105.10 Distillaatbrandstowwe en residu-brandolies geklaar vir gebruik:"		
609.05.05	Deur item 609.05.05 deur die volgende te vervang: ".05 105.10 Petrol en basisolies in bereide smeerolie, verskaf aan enige persoon wat op die voorregte waarvoor in item 460.23 van Bylae No. 4 voorsiening gemaak is, geregtig is, onderworpe aan die bepalings van genoemde item	Volle reg"	
609.05.10	Deur die opskrif by item 609.05.10 deur die volgende te vervang: "105.10 Distillaatbrandstowwe en residu-brandolies:"		

Opmerking.—Hierdie wysigings spruit voort uit die skapping van tariefitem 105.05 in Deel 2 van Bylae No. 1.

## SCHEDULE

I Item	II Tariff Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
601.01.10, 601.01.30 and 601.01.40	By the substitution for items 601.01.10, 601.01.30 and 601.01.40 of the following: ".10 105.10 Petrol .30 105.10 Distillate fuels (for example, gas oil and diesel oil) .40 105.10 Residual fuel oils	Full duty Full duty Full duty"	
601.02.10, 601.02.30 and 601.02.40	By the substitution for items 601.02.10, 601.02.30 and 601.02.40 of the following: ".10 105.10 Petrol .30 105.10 Distillate fuels (for example, gas oil and diesel oil) .40 105.10 Residual fuel oils	Full duty Full duty Full duty"	
602.01.30	By the deletion of item 602.01.30.		
603.01.30	By the deletion of item 603.01.30.		
607.05.10	By the substitution for the heading to item 607.05.10 of the following: "105.10 Distillate fuels and residual fuel oils entered for use:"		
609.05.05	By the substitution for item 609.05.05 of the following: ".05 105.10 Petrol and base oils in prepared lubricating oil, supplied to any person entitled to the privileges provided for in item 460.23 of Schedule No. 4, subject to the provisions of the said item	Full duty"	
609.05.10	By the substitution for the heading to item 609.05.10 of the following: "105.10 Distillate fuels and residual fuel oils:"		

Note.—These amendments are consequential to the deletion of tariff item 105.05 in Part 2 of Schedule No. 1.

## DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS- ONTWIKKELING

No. R. 462

9 Maart 1984

### ALGEMENE STRANDREGULASIES.—PROVINSIE NATAL

Ek, Benjamin Hugh Wilkens, Adjunk-minister van Ontwikkeling en van Grondsake, handelende namens en in opdrag van die Minister van Gemeenskapsontwikkeling, verklaar hierby ingevolge artikel 10 (3) (b) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), dat die regulasies wat kragens artikel 10 (1) van gemelde Wet gepubliseer is in *Buitengewone Staatskoerant* 169 van 2 Februarie 1962 (*Regulasiekoerant* 62), soos gewysig by Korreksiekennisgewing R. 261 van 23 Februarie 1962 gepubliseer in *Buitengewone Staatskoerant* van dieselfde datum en uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 424 van 16 Maart 1962, van toepassing is op daardie gedeelte Staatsgrond (algemeen bekend as admiraliteitsreserwe), geleë tussen die hoogwatermerk van die Indiese Oseaan en die oostelike grens van die resterende gedeelte van Reserwaat 14 (7638), geleë in die distrik Ingwavuma, Provinsie Natal.

B. H. WILKENS, Adjunk-minister van Ontwikkeling en van Grondsake.

No. R. 463

9 Maart 1984

### KORREKSIEKENNISGEWING

Goewermentskennisgewing R. 2846 van 30 Desember 1983 word hierby gekorrigeer in die Engelse teks deur die vervanging van die woord "Umbombo" deur die woord "Ubombo".

## DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

No. R. 462

9 March 1984

### GENERAL SEA-SHORE REGULATIONS.—PROVINCE OF NATAL

I, Benjamin Hugh Wilkens, Deputy Minister of Development and of Land Affairs, acting on behalf and by direction of the Minister of Community Development, do hereby in terms of section 10 (3) (b) of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), declare that the regulations published in terms of section 10 (1) of the said Act in *Gazette Extraordinary* 169 of 2 February 1962 (*Regulation Gazette* 62), as amended by Correction Notice R. 261 of 23 February 1962, published in the *Gazette Extraordinary* of the same date and promulgated by Government Notice R. 424 of 16 March 1962, are applicable to that portion of State-owned land (generally known as admiralty reserve), situate between the high-water mark of the Indian Ocean and the eastern boundary of the remaining extent of Reserve 14 (7638), situate in the district of Ingwavuma, Province of Natal.

B. H. WILKENS, Deputy Minister of Development and of Land Affairs.

No. R. 463

9 March 1984

### CORRECTION NOTICE

Government Notice R. 2846 of 30 December 1983, is hereby corrected in the English text by the substitution for the word "Umbombo" of the word "Ubombo".

**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

No. R. 466

9 Maart 1984

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

BAK- EN/OF BANKETNYWERHEID (KAAP)—  
HERNUWING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Jacob Salmon Herselman, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 1031 van 23 Mei 1980, R. 508 van 6 Maart 1981, R. 514 van 19 Maart 1982, R. 1608 van 22 Julie 1983 en R. 1981 van 16 September 1983, van krag is vanaf 1 April 1984 vir die tydperk wat op 31 Julie 1984 eindig.

J. S. HERSELMAN, Direkteur: Mannekrag.

No. R. 467

9 Maart 1984

LOONWET, 1957

LOONVASTSTELLING 429: KOELKAMER-, SPEKBE-  
REIDING- EN KLEINGOEDERENYWERHEID, SEKE-  
RE GEBIEDE

Die volgende verbetering aan Goewermentskennisge-  
wing R. 1670 in *Staatskoerant* 8831 van 29 Julie 1983 word  
vir algemene inligting gepubliseer:

In die Engelse teks van die Bylae, in klousule 3 (1) (a), in  
die tweede loongebied van die loontabel, vervang die be-  
drag "45,50" deur die bedrag "54,50" waar dit teenoor  
"Grade I employee—thereafter" verskyn.

No. R. 470

9 Maart 1984

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLUR-  
GIESE NYWERHEID.—WYSIGING VAN MEDIESE  
HULPFONDSOOREENKOMS VIR WERKNEMERS IN  
DIE INGENIEURS- EN AANVERWANTE NYWER-  
HEDE

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van  
Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van  
die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings  
van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms  
genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het  
op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die  
opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van  
die tweede Maandag na die datum van publikasie van hier-  
die kennisgewing en vir die tydperk wat op 16 Februarie  
1985 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en  
die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aange-  
gaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van  
genoemde organisasies of verenigings is.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Mannekrag.

## BYLAE

MEDIESE HULPFONDSOOREENKOMS VIR WERKNEMERS IN  
DIE INGENIEURS- EN AANVERWANTE NYWERHEDE

ingevolge die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aange-  
gaan tussen die

Association of Electric Cable Manufacturers of South Africa  
Automotive Parts Production Engineers' Association  
Cape Engineers' and Founders' Association  
Constructional Engineering Association  
East London Engineers' and Founders' Employers' Association  
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association

**DEPARTMENT OF MANPOWER**

No. R. 466

9 March 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY  
(CAPE).—RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Jacob Salmon Herselman, Director: Manpower, duly  
authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in  
terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act,  
1956, declare the provisions of Government Notices R.  
1031 of 23 May 1980, R. 508 of 6 March 1981, R. 514 of  
19 March 1982, R. 1608 of 22 July 1983 and R. 1981 of 16  
September 1983, to be effective from 1 April 1984 for the  
period ending 31 July 1984.

J. S. HERSELMAN, Director: Manpower.

No. R. 467

9 March 1984

WAGE ACT, 1957

WAGE DETERMINATION 429: COLD STORAGE, BA-  
CON CURING AND SMALL GOODS MANUFACTU-  
RING INDUSTRY, CERTAIN AREAS

The following correction to Government Notice R. 1670  
in *Gazette* 8831 of 29 July 1983 is published for general  
information:

In the English version of the Schedule, in clause 3 (1) (a),  
in the second wage area of the wage table, substitute the  
amount "54,50" for the amount "45,50" where it appears  
against "Grade I employee—thereafter".

No. R. 470

9 March 1984

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURIG-  
ICAL INDUSTRY.—AMENDMENT OF ENGINEERING  
AND ALLIED INDUSTRIES EMPLOYEES' MEDICAL  
AID FUND AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Man-  
power, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Labour  
Relations Act, 1956, declare that the provisions of the  
Agreement (hereinafter referred to as the Amending  
Agreement) which appears in the Schedule hereto and  
which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occu-  
pation referred to in the heading to this notice, shall be  
binding, with effect from the second Monday after the date  
of publication of this notice and for the period ending 16  
February 1985, upon the employers' organisations and the  
trade unions which entered into the Amending Agreement  
and upon the employers and employees who are members of  
the said organisations or unions.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Manpower.

## SCHEDULE

ENGINEERING AND ALLIED INDUSTRIES MEDICAL AID  
FUND AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations 1956, made and  
entered into by and between the

Association of Electric Cable Manufacturers of South Africa  
Automotive Parts Production Engineers' Association  
Cape Engineers' and Founders' Association  
Constructional Engineering Association  
East London Engineers' and Founders' Employers' Association  
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association

Electrical Engineering and Allied Industries Association  
 Electronics and Telecommunications Industries Association  
 Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape)

Fire Protection Industries Association of South Africa

Gate and Fence Manufacturers' of the Transvaal

Heavy Engineering Manufacturers' Association

Iron and Steel Producers' Association of South Africa

Lift Engineering Association of South Africa

Light Engineering Industries Association of South Africa

Materials Handling Association

Natal Engineering Industries Association

Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa

Plastics Manufacturers' Association of South Africa

Port Elizabeth Engineers' Association

Precision Manufacturing Engineers' Association

Pressure Vessel Manufacturer's Association of South Africa

Radio, Appliance and Television Association of South Africa

Sheetmetal Industries Association of South Africa

S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers Association

S.A. Association of Shipbuilders and Repairers

S.A. Electroplating Industries Association

S.A. Fasteners Manufacturers' Association

S.A. Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association

S.A. Machine Tool Manufacturers' Association

S.A. Production Founders' Association

S.A. Radio and Television Manufacturers' Association

S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association

S.A. Tube Makers' Association

S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association

S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association

Transvaal and Orange Free State Foundry Association

(hierna die "werkgevers" of the "werkgeversorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Electrical and Allied Trades Union of South Africa

Engineering Industrial Workers' Union

Radio, Television, Electronic and Allied Workers' Union

S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Matallurgiese Nywerheid,

om die Mediese Hulpfondsooreenkoms vir Werknemers in die Ingenieurs- en Aanverwante Nywerhede gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 296 van 15 Februarie 1980, soos gewysig en herbekragtig by Goewermentskennisgewings R. 1344 van 27 Junie 1980, R. 887 van 1 Mei 1981, R. 1209 van 25 Junie 1982 en R. 1381 van 1 Julie 1983; te wysig.

### 1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Behoudens andersluidende bepalings in hierdie klousule, is hierdie Ooreenkoms van toepassing op en moet dit oral in die Republiek van Suid-Afrika nagekom word deur alle werkgevers en werknemers in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Matallurgiese Nywerhede wat onderskeidelik lede van die werkgeversorganisasies en vakverenigings is.

(2) Hierdie Ooreenkoms is nie van toepassing nie op—

(a) werknemers terwyl hulle deelnemers is in die Mediese Hulpfonds van die Metaalnywerhede wat vir die oomblik van krag is;

(b) 'n werkgever en sy werknemers wat saam met die werkgever deelnemers is in 'n skema wat mediese voordele verskaf en wat bestaan het voor 7 Februarie 1975 (en waarin die werkgever van dié werknemers op genoemde datum 'n deelnemer was) en daartoe die betrokke werkgever weekliks minstens 50c bydrae ten opsigte van elke werknemer wat lid is van die skema en andersins deur hierdie Ooreenkoms gedek word, terwyl sodanige skema in werking bly en genoemde werkgever en sy werknemers voortgaan om deelnemers in die skema te wees en die werkgever voortgaan om 'n bydrae van minstens 50c per week ten opsigte van elke sodanige werknemer te betaal.

(3) Ondanks subklousule (2), is hierdie ooreenkoms van toepassing op werkgevers en werknemers ten opsigte van werknemers wat nie gedek word deur die Fonds of skema wat in daardie subklousule bedoel word nie, of wat ophou om daardeur gedek te word.

Electrical Engineering and Allied Industries Association  
 Electronics and Telecommunications Industries Association  
 Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape)

Fire Protection Industries Association of South Africa

Gate and Fence Manufacturers' of the Transvaal

Heavy Engineering Manufacturers' Association

Iron and Steel Producers' Association of South Africa

Lift Engineering Association of South Africa

Light Engineering Industries Association of South Africa

Materials Handling Association

Natal Engineering Industries Association

Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa

Plastics Manufacturers' Association of South Africa

Port Elizabeth Engineers' Association

Precision Manufacturing Engineers' Association

Pressure Vessel Manufacturer's Association of South Africa

Radio, Appliance and Television Association of South Africa

Sheetmetal Industries Association of South Africa

S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers Association

S.A. Association of Shipbuilders and Repairers

S.A. Electroplating Industries Association

S.A. Fasteners Manufacturers' Association

S.A. Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association

S.A. Machine Tool Manufacturers' Association

S.A. Production Founders' Association

S.A. Radio and Television Manufacturers' Association

S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association

S.A. Tube Makers' Association

S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association

S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association

Transvaal and Orange Free State Foundry Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Electrical and Allied Trades Union of South Africa

Engineering Industrial Workers' Union

Radio, Television, Electronic and Allied Workers' Union

S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry,

to amend the Engineering and Allied Industries Employees' Medical Aid Fund Agreement published under Government Notice R. 296 of 15 February 1980, as amended and re-enacted by Government Notices R. 1344 of 27 June 1980, R. 887 of 1 May 1981, R. 1209 of 25 June 1982, and R. 1381 of 1 July 1983.

### 1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) Except as otherwise provided in this section, the terms of this Agreement shall apply to and be observed throughout the Republic of South Africa by all employers and employees in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries who are members of the employers' organisations and trade unions, respectively.

(2) The terms of this Agreement shall not apply to—

(a) employees whilst they are participating in the Metal Industries Medical Aid Fund in force of the time being;

(b) an employer and his employees who are participants with the employer in any scheme providing medical benefits which was in existence prior to 7 February 1975 (and in which the employer of those employees was on the said date a participant) and to which the employer concerned contributes not less than 50c per week for each employee who is a member of the scheme and otherwise covered by this Agreement, while such scheme continues to operate and the said employer and his employees continue as participants in the scheme and the employer continues to pay a contribution of not less than 50c for each such employee per week.

(3) Notwithstanding the provisions of subsection (2), the terms of this Agreement shall apply to employees and employees in respect of any employee who is not covered by, or ceases to be covered by a fund or scheme referred to in that subsection.

**8. BYDRAES**

In subklousule (1) vervang die syfer "50c" deur die syfer "63c".  
Namens die partye op hede die 16de dag van November 1983 te Johannesburg onderteken.

**D. BRADDOCK**, Voor sit ter.  
**H. FERREIRA**, Ondervoorsitter.  
**A. O. DE JAGER**, Hoofsekretaris.

No. R. 471

9 Maart 1984

**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

**YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID. WYSIGING VAN MEDIESE HULPFONDSOORENKOMS VIR DIE METAALNYWERHEDE**

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 November 1985 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister van Mannekrag.

**BYLAE****MEDIESE HULPFONDS OORENKOMS VIR DIE METAALNYWERHEDE**

ingevolge die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Automotive Parts Production Engineers' Association  
Cape Engineers' and Founders' Association  
Constructional Engineering Association  
East London Engineers' and Founders' Employers' Association  
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association  
Electrical Engineering and Allied Industries Association  
Electronics and Telecommunications Industries Association  
Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape)  
Fire Protection Industries Association of South Africa  
Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal  
Heavy Engineering Manufacturers' Association  
Iron and Steel Producers' Association of South Africa  
Lift Engineering Association of South Africa  
Light Engineering Industries Association of South Africa  
Materials Handling Association  
Natal Engineering Industries Association  
Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa  
Plastics Manufacturers' Association of South Africa  
Plumbers and Engineers Brassware Manufacturers' Association  
Port Elizabeth Engineers' Association  
Precision Manufacturing Engineers' Association  
Pressure Vessel Manufacturers' Association of South Africa  
Radio Appliance and Television Association of South Africa  
Sheetmetal Industries Association of South Africa  
S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association  
S.A. Association of Shipbuilders and Repairers  
S.A. Electro Plating Industries Association  
S.A. Fasteners Manufacturers' Association  
S.A. Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association  
S.A. Production Founders' Association

**8. CONTRIBUTIONS**

In subsection (1) substitute the figure "63c" for the figure "50c".  
Signed at Johannesburg for and on behalf of the parties this the 16th day of November 1983.

**D. BRADDOCK**, Chairman.  
**H. FERREIRA**, Vice-Chairman.  
**A. O. DE JAGER**, General Secretary.

No. R. 471

9 March 1984

**LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

**IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY.—AMENDMENT OF METAL INDUSTRIES MEDICAL AID FUND AGREEMENT**

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (Hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 November 1985, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions.

P. T. C. DU PLESSIS, Minister of Manpower.

**SCHEDULE****METAL INDUSTRIES MEDICAL AID FUND AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Automotive Parts Production Engineers' Association  
Cape Engineers' and Founders' Association  
Constructional Engineering Association  
East London Engineers' and Founders' Employers' Association  
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association  
Electrical Engineering and Allied Industries Association  
Electronics and Telecommunications Industries Association  
Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape)  
Fire Protection Industries Association of South Africa  
Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal  
Heavy Engineering Manufacturers' Association  
Iron and Steel Producers' Association of South Africa  
Lift Engineering Association of South Africa  
Light Engineering Industries Association of South Africa  
Materials Handling Association  
Natal Engineering Industries Association  
Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa  
Plastics Manufacturers' Association of South Africa  
Plumbers and Engineers Brassware Manufacturers' Association  
Port Elizabeth Engineers' Association  
Precision Manufacturing Engineers' Association  
Pressure Vessel Manufacturers' Association of South Africa  
Radio, Appliance and Television Association of South Africa  
Sheetmetal Industries Association of South Africa  
S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association  
S.A. Association of Shipbuilders and Repairers  
S.A. Electro-Plating Industries Association  
S.A. Fasteners Manufacturers' Association  
S.A. Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association  
S.A. Production Founders' Association

S.A. Radio Manufacturers' Association  
 S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association  
 S.A. Tube Makers' Association  
 S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association  
 S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association  
 Transvaal and Orange Free State Foundry Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa  
 Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa  
 Electrical and Allied Trades Union of South Africa  
 Engineering Industrial Workers' Union of South Africa  
 Iron Moulders' Society of South Africa  
 Radio, Television, Electronics and Allied Workers' Union  
 S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society  
 S.A. Electrical Workers' Association  
 S.A. Engine Drivers', Firemen's and Operators' Association  
 S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-Unie

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nuwerheid,

om die Mediese Hulpfondsooreenkoms vir die Metaalnywerhede gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1336 van 27 Junie 1980 soos gewysig en herbekragtig by Goewermentskennisgewings R. 2437 van 28 November 1980, R. 883 van 1 Mei 1981, R. 1208 van 25 Junie 1982 en R. 47 van 14 Januarie 1983 en R. 1380 van 1 Julie 1983, te wysig.

### 1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Bhoudens andersluidende bepalings in hierdie klousule, is hierdie Ooreenkoms van toepassing op en moet dit oral in die Republiek van Suid-Afrika nagekom word deur alle werkgewers en werknemers in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid wat onderskeidelik lede van die werkgewersorganisasies en vakverenigings is.

(2) Hierdie Ooreenkoms is nie van toepassing nie op werkgewers en hul werknemers wat saam met die werkgever deelnemers is in 'n skema wat mediese bystand verskaf en wat bestaan het op 18 Julie 1966 en waartoe die betrokke werkgever weekliks minstens 45c bydra ten opsigte van elke werknemer wat lid is van die skema en andersins deur hierdie Ooreenkoms gedek word terwyl sodanige skema in werking bly en genoemde werkgever en werknemers voortgaan om deelnemers in die skema te wees en die werkgever voortgaan om 'n bydrae van minstens 45c per week ten opsigte van elke sodanige werknemer te betaal.

(3) Ondanks subklousule (2), is hierdie Ooreenkoms van toepassing op werkgewers en werknemers ten opsigte van werknemers wat nie gedek word deur 'n fonds wat in daardie subklousule bedoel word nie, of wat ophou om daardeur gedek te word.

### 9. BYDRAES

(i) In subklousule 2 (i) vervang die syfer "R5,40" deur die syfer "R6,75".

(ii) In subklousule 2 (ii) vervang die syfer "R4,20" deur die syfer "R5,25".

Namens die partye op hede die 16de dag van November 1983 te Johannesburg onderteken.

**D. BRADDOCK**, Voorsitter.

**H. FERREIRA**, Ondervoorsitter.

**A. O. DE JAGER**, Hoofsekretaris.

S.A. Radio Manufacturers' Association  
 S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association  
 S.A. Tube Makers' Association  
 S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association  
 S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association  
 Transvaal and Orange Free State Foundry Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Engineering Union of South Africa  
 Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa  
 Electrical and Allied Trades Union of South Africa  
 Engineering Industrial Workers' Union of South Africa  
 Iron Moulders' Society of South Africa  
 Radio, Television, Electronics and Allied Workers' Union  
 S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society  
 S.A. Electrical Workers' Association  
 S.A. Engine Drivers', Firemen's and Operators' Association  
 S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-Unie

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry,

to amend the Metal Industries Medical Aid Fund Agreement published under Government Notice R. 1336 of 27 June 1980, as amended and re-enacted by Government Notices R. 2437 of 28 November 1980, R. 883 of 1 May 1981, R. 1208 of 25 June 1982 and R. 47 of 14 January 1983 and R. 1380 of 1 July 1983.

### 1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) Except as otherwise provided in this section, the terms of this Agreement shall apply to and be observed throughout the Republic of South Africa by all employers and employees in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries who are members of the employers' organisations and trade unions, respectively.

(2) The terms of this Agreement shall not apply to employers and their employees who are participants with the employer in any scheme providing medical benefits in existence as at 18 July 1966, to which the employer concerned contributes not less than 45c per week for each employee who is a member of the scheme and otherwise covered by this Agreement, while such scheme continues to operate and the said employer and employees continue as participants in the scheme and the employer continues to pay a contribution of not less than 45c for each such employee per week.

(3) Notwithstanding the provisions of subsection (2), the terms of this Agreement shall apply to employers and employees in respect of any employee who is not covered by, or ceases to be covered by a fund referred to in that subsection.

### 9. CONTRIBUTIONS

(i) In subsection 2 (i) substitute the figure "R6,75" for the figure "R5,40".

(ii) In subsection 2 (ii) substitute the figure "R5,25" for the figure "R4,20".

Signed at Johannesburg, for and on behalf of the parties, this the 16th day of November 1983.

**D. BRADDOCK**, Chairman.

**H. FERREIRA**, Vice-Chairman.

**A. O. DE JAGER**, General Secretary.

## DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 468

9 Maart 1984

NEGENDE WYSIGING VAN DIE VliegREÛLS, LUGVERKEERSDIENSTE-, SOEK-EN-REDDING- EN OORVLUGREGULASIES, 1975

Die Minister van Vervoerwese het kragtens artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet 74 van 1962), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 468

9 March 1984

NINTH AMENDMENT TO THE RULES OF THE AIR, AIR TRAFFIC SERVICES, SEARCH AND RESCUE AND OVERFLIGHT REGULATIONS, 1975

The Minister of Transport Affairs, in terms of section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act 74 of 1962), has made the regulations contained in the Schedule.

## BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken "die Regulasies" die Vliegrees-, Lugverkeersdienste-, Soek-en-Redding- en Oorvlugregulasies, 1975, afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 1753 van 19 September 1975 soos gewysig deur Goewermenskennisgewings R. 829 van 13 Mei 1977, R. 2202 van 3 November 1978, R. 1921 van 31 Augustus 1979, R. 475 van 14 Maart 1980, R. 1143 van 6 Junie 1980, R. 1209 van 5 Junie 1981, R. 258 van 19 Februarie 1982 en R. 132 van 28 Januarie 1983.

2. Regulasies 1.2 van die Regulasies word hierby gewysig deur in die definisie van "spesiale VFR-vlug" die woorde "of 'n vliegveldverkeersgebied" te skrap.

3. Regulasie 3 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur die opskrif by regulasie 3.14 deur die volgende opskrif en regulasie te vervang:

*"Ballonne"*

3.14 (1) Geen vaste of onbemande vry ballon mag binne die Republiek opgelaaat word nie, behalwe met die spesiale skriftelike toestemming van die Kommissaris van Burgerlugvaart en onderworpe aan sodanige voorwaardes wat hy goed dink met inagneming van die veiligheid van lugverkeer: Met dien verstande dat hy ten tye van die verlening van sodanige toestemming of te eniger tyd daarna, die oplying van genoemde ballon van enige van of al die bepalings van hierdie regulasies kan vrystel of kan bepaal dat genoemde bepaling of bepalings op genoemde oplying van toepassing is onderworpe aan die wysigings wat hy goed ag.

(2) 'n Bemande vry ballon mag nie binne die Republiek opgelaaat word nie behalwe met die toestemming van die Kommissaris van Burgerlugvaart of met die toestemming van 'n organisasie wat vir hierdie doel deur hom goedgekeur is en mits die boordbemanning van daardie ballon gelisensieerd is: Met dien verstande dat geen sodanige ballon binne 'n leidingsruim opgelaaat mag word nie, tensy—

(i) dit radiokommunikasie-uitrusting aan boord het wat in staat is om tweerigtingkommunikasie met die verantwoordelike lugverkeersleidingseenheid te handhaaf;

(ii) voorafgaande toestemming van die verantwoordelike lugverkeersleidingseenheid verkry is om sodanige lugruim binne te gaan; en

(iii) die tweerigtingkommunikasies deur daardie eenheid voorgeskryf, bewerkstellig word en 'n deurlopende radiowag gehandhaaf word terwyl die ballon binne die leidingslugruim is.;"

(b) deur regulasie 3.19 deur die volgende regulasie te vervang:

3.19 In die nag, tensy anders beveel deur die Kommissaris van Burgerlugvaart of deur lugverkeersleiding, moet alle lugvaartuie in vlug of wat op die manoeuvreegebied van 'n vliegveld beweeg, die ligte vertoon wat in regulasie 3.20 voorgeskryf word: Met dien verstande dat sodanige lugvaartuie geen ander ligte wat moontlik verwar kan word met die ligte wat in regulasie 3.20 voorgeskryf is, mag vertoon nie.;" en

(c) deur regulasie 3.25 deur die volgende regulasie te vervang:

3.25 In die nag, tensy anders beveel deur die Kommissaris van Burgerlugvaart of deur lugverkeersleiding, moet alle lugvaartuie op die water die ligte vertoon wat in regulasie 3.26 voorgeskryf word, tensy hulle binne 'n spesiaal vrygestelde gebied verkeer: Met dien verstande dat sodanige lugvaartuie geen ander ligte wat moontlik verwar kan word met die ligte wat in regulasie 3.26 voorgeskryf is, mag vertoon nie.;"

## SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, "the Regulations" means the Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, 1975, promulgated under Government Notice R. 1753 of 19 September 1975, as amended by Government Notices R. 829 of 13 May 1977, R. 2202 of 3 November 1978, R. 1921 of 31 August 1979, R. 475 of 14 March 1980, R. 1143 of 6 June 1980, R. 1209 of 5 June 1981, R. 258 of 19 February 1982 and R. 132 of 28 January 1983.

2. Regulation 1.2 of the Regulations is hereby amended by the deletion of the words "or an aerodrome traffic area" in the definition of "special VFR flight".

3. Regulation 3 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution of the heading of regulation 3.14; and regulation 3.14 with the following heading:

*"Balloons"*

3.14 (1) No captive or unmanned free balloon shall be flown in the Republic except with the special permission in writing of the Commissioner for Civil Aviation and subject to such conditions as he may deem necessary in the interest of air traffic safety: Provided that at the time of granting such permission in respect of any such balloon, or at any time subsequently, he may exempt the said balloon from all or any of the provisions of these regulations or determine that the said provision or provisions shall apply to the said balloon subject to such modifications as he may think fit.

(2) No manned free balloon shall be flown within the Republic except with the permission of the Commissioner for Civil Aviation or with the permission of an organisation approved by him for such purposes and provided that the flight crew of such balloon is licenced: Provided that no such balloon shall be flown within a controlled airspace unless—

(i) it carries radio communications equipment capable of maintaining two-way communication with the responsible air traffic control unit;

(ii) prior permission to enter such airspace has been obtained from the responsible air traffic control unit; and

(iii) such two-way radio communications as the said unit may require are established and a continuous radio watch is maintained while such balloon is within the controlled airspace.;"

(b) by the substitution of the following regulation for regulation 3.19:

3.19 At night all aircraft in flight or operating on the manoeuvring area of an aerodrome shall display the lights prescribed in regulation 3.20, unless otherwise instructed by the Commissioner for Civil Aviation or by air traffic control: Provided that such aircraft shall display no other lights if these are likely to be mistaken for the lights prescribed in regulation 3.20.;" and

(c) by the substitution of the following regulation for regulation 3.25;

3.25 At night all aircraft on the water shall display the lights prescribed in regulation 3.26, unless within a specially exempted area or unless otherwise instructed by the Commissioner for Civil Aviation or by air traffic control: Provided that such aircraft shall display no other lights if these are likely to be mistaken for the lights prescribed in regulation 3.26.;"

4. Subregulasie 10.5 (1) van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur "D. F. Malan (Kaapstad)" na "B. J. Vorster (Kimberley)" en "H. F. Verwoerd (Port Elizabeth)" na "Ficksburg" in te voeg;

(b) deur in paragraaf (b) "Riverview" deur "Richardsbaai" te vervang en "D. F. Malan (Kaapstad)" na "B. J. Vorster (Kimberley)" en "H. F. Verwoerd (Port Elizabeth)" na "Ermelo" in te voeg; en

(c) deur in paragraaf (c) "D. F. Malan (Kaapstad)" na "B. J. Vorster (Kimberley)", "H. F. Verwoerd (Port Elizabeth)" na "Grootfontein" en "Walvisbaai" en "Upington" in te voeg.

5. Regulasie A. 1 van Aanhangsel A by die Regulasies word hierby gewysig deur in subregulasie (14) (Lenz) in die laaste reël die uitdrukking "1 000" deur die uitdrukking "2 000" te vervang.

6. Regulasie A2 van Aanhangsel A by die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur subregulasie (11) wat betrekking het op die Waterkloof kunsvliegopleidingsgebied te skrap;

(b) deur in subregulasie (30) (Pienaarsrivier) die uitdrukking "O.L.28° 17'" in die derde koördinate deur die uitdrukking "O.L.28° 1'" te verang; en

(c) deur die volgende subregulasie na subregulasie (34) by te voeg:

"(35) Ondergenoemde gebied word hierby tot beperkte gebied verklaar en niemand mag met enige lugvaartuig sonder magtiging van die Bevelvoerder, Noord-Transvaalse Kommandement, of iemand deur hom aangewys, onder vlugvlak 140 daarin vlieg nie:

S.B.	25°	22'		O.L.	28°	18'
S.B.	25°	21'		O.L.	28°	22'
S.B.	25°	21'		O.L.	28°	25'
S.B.	25°	30'	30''	O.L.	28°	25'
S.B.	25°	30'	30''	O.L.	28°	17'
S.B.	25°	22'		O.L.	28°	18''

## PROKLAMASIES

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 33, 1984

### VERKLARING VAN SEKERE OORSTROMINGS TOT 'N RAMP

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 26 van die Wet op Fondsinsameling, 1978 (Wet 107 van 1978), verklaar ek hierby die oorstromings in die landdrostdistrikte in die Bylae genoem, veroorsaak deur die sikloon, algemeen bekend as Domoina, gedurende die tydperk 29 Januarie 1984 tot 2 Februarie 1984, vir die doeleindes van genoemde Wet tot 'n ramp.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

C. V. VAN DER MERWE.

4. Regulation 10.5 (1) of the Regulations is hereby amended—

(a) by the insertion of "D. F. Malan (Cape Town)" after "B. J. Vorster (Kimberley)" and "H. F. Verwoerd (Port Elizabeth)" after "Ficksburg";

(b) by the substitution, in paragraph (b), of "Richards Bay" for "Riverview" and by the insertion of "D. F. Malan (Cape Town)" after "B. J. Vorster (Kimberley)" and "H. F. Verwoerd (Port Elizabeth)" after "Ermelo"; and

(c) by the insertion, in paragraph (c), of "D. F. Malan (Cape Town)" after "B. J. Vorster (Kimberley)", of "H. F. Verwoerd (Port Elizabeth)" after "Grootfontein" and "Walvis Bay" after "Upington".

5. Regulation A1 of Annexure A to the Regulations is hereby amended by the substitution, in the last line of subregulation (14) (Lenz), for the expression "1 000" of the expression "2 000".

6. Regulation A2 of Annexure A to the Regulations is hereby amended—

(a) by the deletion of subregulation (11), relating to Waterkloof Aerobatic Training Area;

(b) by the substitution in the third co-ordinates in subregulation (30) (Pienaarsrivier), of the expression "Long. 28° 1'E" for the expression "Long 28° 17'E"; and

(c) by the insertion of the following subregulation after subregulation (34);

"(35) The undermentioned area is hereby declared a restriction area and no person shall, without the authorisation of the Officer Commanding, Northern Transvaal Command, or any person designated by him, fly any aircraft in the said area below flight level 140:

*Wallmansthal Weapons range*—the area bounded by straight lines joining the following points consecutively:

Lat.	25°	22'	S	Long.	28°	18'	E
Lat.	25°	21'	S	Long.	28°	22'	E
Lat.	25°	21'	S	Long.	28°	25'	E
Lat.	25°	30'	30''S	Long.	28°	25'	E
Lat.	25°	30'	30''S	Long.	28°	17'	E
Lat.	25°	22'	S	Long.	28°	18'	E''

## PROCLAMATIONS

by the

State President of the Republic of South Africa

No. R. 33, 1984

### DECLARATION OF CERTAIN FLOODS AS A DISASTER

Under the powers vested in me by section 26 of the Fund-raising Act, 1978 (Act 107 of 1978), I hereby declare the floods in the magisterial districts mentioned in the Schedule, caused by the cyclone, generally known as Domoina, during the period 29 January 1984 to 2 February 1984, to be a disaster for the purposes of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Fourteenth day of February, One thousand Nine Hundred and Eighty-four.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

C. V. VAN DER MERWE.

## BYLAE

Babanango.	Mtonjaneni.
Barberton.	Mtunzini.
Carolina.	Newcastle.
Dundee.	Ngotshe.
Dannhauser.	Nkandla.
Ermelo.	Nongoma.
Eshowe.	Nqutu.
Glencoe.	Paulpietersburg.
Hlabisa.	Piet Retief.
Ingwavuma.	Ubombo.
Laer Umfolozi.	Utrecht.
Mahlabatini.	Vryheid.
Msinga.	

## SCHEDULE

Babanango.	Mtonjaneni.
Barberton.	Mtunzini.
Carolina.	Newcastle.
Dundee.	Ngotshe.
Dannhauser.	Nkandla.
Ermelo.	Nongoma.
Eshowe.	Nqutu.
Glencoe.	Paulpietersburg.
Hlabisa.	Piet Retief.
Ingwavuma.	Ubombo.
Lower Umfolozi.	Utrecht.
Mahlabatini.	Vryheid.
Msinga.	

## No. R. 36, 1984

BEPALING VAN DIE AANTAL LEDE WAARUIT DIE  
KOMMISSIE VIR ADMINISTRASIE BESTAAN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (2) (a) van die Staatsdienswet, 1957 (Wet 54 van 1957), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, met ingang van 1 Maart 1984, die Kommissie vir Administrasie uit twee lede bestaan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Eerste dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Vier-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

F. W. DE KLERK.

## No. R. 36, 1984

DETERMINATION OF THE NUMBER OF MEMBERS  
CONSTITUTING THE COMMISSION FOR ADMINISTRATION

Under the powers vested in me by section 4 (2) (a) of the Public Service Act, 1957 (Act 54 of 1957), as amended; I hereby determine that, with effect from 1 March 1984, the Commission for Administration shall consist of two members.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this First day of March, One thousand Nine hundred and Eighty-four.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

F. W. DE KLERK.

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

# **NOU BESKIKBAAR**

## **VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE**

(In boekvorm)

1972–1974 (484 bladsye)

1975–1977 (338 bladsye)

Prys (AVB ingesluit):

1972–1974: Plaaslik, R9,20; buitelands, R10,90; posvry  
1975–1977: Plaaslik, R7,40; buitelands, R8,70; posvry

—oOo—

# **NOW AVAILABLE**

## **REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS**

(In book form)

1972–1974 (484 pages)

1975–1977 (338 pages)

Price (GST included):

1972–1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free  
1975–1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

**AGROPLANTAE**

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Akkerbou, Ekologie, Graskunde, Genetika, Landbouplantkunde, Landskapbestuur, Onkruidmiddels, Plantfisiologie, Plantproduksie en -tegnologie, Pomologie, Tuinbou, Weiding en Wynbou. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,60 (AVB ingesluit) per eksemplaar of R6,40 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

**AGROPLANTAE**

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Agronomy, Ecology, Agrostology, Genetics, Agricultural Botany, Landscape Management, Herbicides, Plant Physiology, Plant Production and Technology, Pomology, Horticulture, Pasture Science and Viticulture. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,60 (GST included) per copy or R6,40 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

**THE ONDERSTEPOORT  
JOURNAL OF VETERINARY  
RESEARCH**

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2,10 (AVB ingesluit) binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

**THE ONDERSTEPOORT  
JOURNAL OF VETERINARY  
RESEARCH**

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2,10 (GST included), other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

## INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
<b>PROKLAMASIES</b>			
R. 27	Grondwet van die Nasionale State (21/1971): Wysiging van Regulasies vir die Administrasie van en Beheer oor Seymour .....	1	9110
R. 30	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (32/1961): Oordrag van bevoegdhede, pligte en werksaamhede van die Minister van Justisie aan die Minister van Wet en Orde .....	1	9110
R. 31	Wet op Getuienis vir Buitelandse Howe (80/1962): Wysiging van bylaes .....	2	9110
R. 33	Wet op Fondsinsameling (107/1978): Verklaring van sekere oorstromings tot 'n ramp	12	9110
R. 36	Staatsdienswet (54/1957): Bepaling van die aantal lede waaruit die Kommissie vir Administrasie bestaan .....	13	9110
<b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>			
<b>Finansies, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 420	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/993) .....	2	9110
R. 421	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/994) .....	3	9110
R. 422	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/2/56) .....	3	9110
R. 423	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/2/57) .....	4	9110
R. 424	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/784) .....	5	9110
R. 425	do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/154) .....	5	9110
<b>Gemeenskapsontwikkeling, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 462	Strandwet (21/1935): Algemene Strandregulasies: Provinsie Natal .....	6	9110
R. 463	Korreksiekennisgewing .....	6	9110
<b>Mannekrag, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 466	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Baken/of Banketnywerheid (Kaap): Hernuwing van Hoofooreenkoms .....	7	9110
R. 467	Loonwet (5/1957): Loonvasstelling 429: Koelkamer-, Spekbereiding- en Klein-goederywerheid, Sekere Gebiede .....	7	9110
R. 470	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Wysiging van Mediese Hulpfondsooreenkoms vir Werknemers in die Ingenieurs- en Aanverwante Nywerhede .....	7	9110
R. 471	do.: do.: Wysiging van Mediese Hulpfondsooreenkoms vir die Metaalnywerhede .....	9	9110
<b>Vervoer, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 468	Lugvaartwet (74/1962): Negende wysiging van die Vliegreeëls, Lugverkeersdienste-, Soek-en-Redding- en Oorvlugregulasies, 1975 .....	10	9110

## CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATIONS</b>			
R. 27	National States Constitution Act (21/1971): Amendment of the Regulations for the Administration and Control of Seymour .....	1	9110
R. 30	Republic of South Africa Constitution Act (32/1961): Transfer of powers, duties and functions of the Minister of Justice to the Minister of Law and Order .....	1	9110
R. 31	Foreign Courts Evidence Act (80/1962): Amendment of schedules .....	2	9110
R. 33	Fund-raising Act (107/1978): Declaration of certain floods as a disaster .....	12	9110
R. 36	Public Service Act (54/1957): Determination of the number of members constituting the Commission for Administration .....	13	9110
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>			
<b>Community Development, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
R. 462	Sea-shore Act (21/1935): General Sea-shore Regulations: Province of Natal .....	6	9110
R. 463	Correction notice .....	6	9110
<b>Finance, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
R. 420	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/993) .....	2	9110
R. 421	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/994) .....	3	9110
R. 422	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/2/56) .....	3	9110
R. 423	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/2/57) .....	4	9110
R. 424	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/784) .....	5	9110
R. 425	do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/154) .....	5	9110
<b>Manpower, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
R. 466	Labour Relations Act (28/1956): Baking and/or Confectionery Industry (Cape): Renewal of Main Agreement .....	7	9110
R. 467	Wage Act (5/1957): Wage Determination 429: Cold Storage, Bacon Curing and Small Goods Manufacturing Industry, Certain Areas .....	7	9110
R. 470	Labour Relations Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Amendment of Engineering and Allied Industries Employees Medical Aid Fund Agreement .....	7	9110
R. 471	do.: do.: Amendment of Metal Industries Medical Aid Fund Agreement .....	9	9110
<b>Transport, Department of</b>			
<i>Government Notice</i>			
R. 468	Aviation Act (74/1962): Ninth amendment to the Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, 1975 .....	10	9110